

4. Le ministère se propose-t-il de reviser l'administration de ces comptes en suspens?

**L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** 1. Sommes dans les comptes en suspens le 1<sup>er</sup> janvier 1969: a) Au nom d'Indiens: Compte d'indemnités aux Indiens, \$43,292.82; Compte d'attente des loyers, néant; b) Au nom des bandes indiennes; Compte d'indemnités aux Indiens, \$169,166.05; Compte d'attente des loyers, \$617,815.47.

2. a) Compte d'indemnités aux Indiens, \$43,239.98; Compte d'attente des loyers, néant; b) Compte d'indemnités aux Indiens, \$162,454.71; Compte d'attente des loyers, néant.

3. 5 pour cent.

4. Pas maintenant.

MONCTON (N.-B.)—LES ÉMISSIONS FRANÇAISES

Question n° 1358—**M. Corbin:**

1. Combien de programmes de langue française a) de radio, b) de télévision ont été produits dans les studios des postes CBAF et CBAFT à Moncton en 1965, 1966, 1967 et 1968?

2. Combien de ces programmes ont été réalisés dans les studios du poste privé CKCW-TV à Moncton pour ces mêmes années?

3. Combien de programmes de radio réalisés à Moncton ont été diffusés par le poste CJEM d'Edmundston pour les mêmes années, a) programmes d'information générale, b) programmes de nature politique, c) programmes de variété?

**L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État):** La Société Radio-Canada me communique les renseignements suivants: 1. a) Nombre approximatif d'émissions radiophoniques réalisées dans les studios de CBAF au cours des années indiquées, selon un échantillon de semaines représentatives: 1965, 3,600; 1966, 3,900; 1967, 4,200; 1968, 4,400. b) Le poste CBAFT ne possédait pas de studios de télévision pendant les années 1965 à 1968.

2. Le Conseil de la radio-télévision canadienne me communique les renseignements suivants: 1965, néant; 1966, néant; 1967, néant; 1968, le poste CKCW-TV a produit pour le poste CBAFT quatre émissions d'une demi-heure chacune, en temps gratuit, au cours de la campagne électorale fédérale de 1968.

3. Nombre d'émissions radiophoniques réalisées à Moncton et diffusées par le poste CJEM:

	Émissions d'information générale	Émissions de nature politique	Émissions de variétés
1965	372	20	4
1966	372	20	6
1967	372	20	32
1968	363	20	40

LE SERVICE DU CN DANS LA SUBDIVISION  
DE COWICHAN

Question n° 1360—**M. Anderson:**

Le CN a-t-il désaffecté des ponts de chemin de fer situés sur ses lignes d'Esquimalt-Sooke-Cowichan Lake-Cowichan Bay pour des raisons de sécurité?

**L'hon. Paul T. Hellyer (ministre des Transports):** La Direction des chemins de fer Nationaux du Canada communique les renseignements suivants: Deux ponts de la subdivision de Cowichan sont impraticables et ne sont pas utilisés. Cependant, le service de la subdivision est assuré via Victoria et Youbou.

SASKATCHEWAN—LES MAISONS DES  
RÉSERVES INDIENNES

Question n° 1372—**M. Korchinski:**

1. Combien a-t-on construit de maisons dans les réserves indiennes de Saskatchewan en 1968?

2. Combien ont coûté ces maisons?

3. Combien d'entre elles sont situées dans la circonscription de MacKenzie?

4. Combien de maisons le ministère prévoit-il construire en 1969?

5. Combien en construira-t-il dans la circonscription de MacKenzie?

6. Combien a-t-on construit de maisons dans les réserves indiennes de tout le Canada?

7. Combien ont coûté ces maisons en tout?

**L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** 1. Pendant l'année financière 1967-68, 410 maisons ont été construites dans les réserves indiennes de Saskatchewan.

2. \$2,701,259.

3. 64.

4. Pendant l'année financière 1968-69, on prévoit que 1927 maisons vont être construites.

5. 64.

6. Pendant l'année financière 1967-68, 2,005 maisons ont été construites dans les réserves indiennes du Canada.

7. \$16,251,886.

LES MAISONS DESTINÉES AUX MÉTIS  
EN SASKATCHEWAN

Question n° 1373—**M. Korchinski:**

1. Combien a-t-on construit en 1968 de maisons pour les Métis en Saskatchewan avec la participation ou l'aide financière du gouvernement fédéral?

2. Combien cela a-t-il coûté au gouvernement fédéral?

3. Où a-t-on construit ces maisons?

4. Dans quelles autres provinces des maisons pour les Métis ont-elles été financées en vertu d'un programme quelconque du gouvernement fédéral?

5. Combien a-t-on construit de ces maisons dans chaque province?